

# 卫生应急办公室

## 新型コロナウィルス感染肺炎 11月02日24時

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-11-03

来源：卫生应急办公室

**2020年11月02日0時～24時までに、31省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者49例（宮本注：新疆は8月16～10月26日まで0例ながら、ついに27日に22例の大量発生！28日も23例が確認症例に転じましたが29日にはゼロになるも30日に6例、31日3例、11月1日3例、2日は5例に。新疆は小規模な第三波で収束？香港は6例増、台湾は5例増）うち海外からの輸入患者44例（上海9例、広東8例、四川8例、内蒙4例、福建4例、湖北4例、北京2例、天津2例、江蘇1例、浙江1例、山東1例）、国内5例（新疆5例）；死者0例；疑似症例2例＝海外からの輸入2例（内蒙2例）＝国内0例が増えたと報告。**

（北京市のクラスター、河北省でのコロナ発生、新疆での大規模発生の全ては、今完全に制御下にあります。現在発見されている確認症例・疑似症例は基本的に全て『輸入症例』ですが、新疆自治区での第三波が起きた可能性があります。上海については、毎日のように輸入症例が見つかっています。8月21日以後の全国及び上海、全国及び主要5省市における輸入症例の推移をグラフ化・PPT化しています。）。

当日、新たに増えた治癒退院患者は21例、当日医学観察を解除された濃厚接触者514例、重症症例増減は-3例（減少）。

国家衛健委が31省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：

新增患者数：	<b>49例</b> ： 海外からの輸入44例（ <u>上海9例</u> 、 <u>広東8例</u> 、 <u>四川8例</u> 、 <u>内蒙4例</u> 、 <u>福建4例</u> 、 <u>湖北4例</u> 、 <u>北京2例</u> 、 <u>天津2例</u> 、 <u>江蘇1例</u> 、 <u>浙江1例</u> 、 <u>山東1例</u> ）、 国内5例（新疆5例）；
新增死亡例：	<b>0例</b> ： 202日間連続で死者ゼロ（0）；
新增疑似症例：	<b>2例</b> ： 海外からの輸入2例（内蒙2例）。
新增治癒退院者：	<b>21例</b> ；
当日医学観察解除された濃厚接触者：	<b>514例</b> ；
新增重症者数の変化：	-3例（減少）。

### 輸入症例：

現有輸入確認患者数は325例、うち重症者数は0例、現有疑似症例数2例となっている。累計では、確認患者数は3,445例、治癒退院者数3,120例、死者数0例となっている。

### <<輸入症例に関してのまとめ>>

新增輸入確認患者：	<b>44例</b> （ <u>上海9例</u> 、 <u>広東8例</u> 、 <u>四川8例</u> 、 <u>内蒙4例</u> 、 <u>福建4例</u> 、 <u>湖北4例</u> 、 <u>北京2例</u> 、 <u>天津2例</u> 、 <u>江蘇1例</u> 、 <u>浙江1例</u> 、 <u>山東1例</u> ）；
現有輸入確認患者：	<b>325例</b> ；
うち、重症例：	<b>0例</b> ；
新增輸入疑似症例：	<b>2例</b> ；
現有輸入疑似症例：	<b>2例</b> ；
累計輸入確認患者：	<b>3,445例</b> ；
累計輸入治癒退院者：	<b>3,120例</b> ；
累計輸入死者数：	<b>0例</b> ；

11月02日24時時点で、31の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、現有確認患者391例（うち重症者9例）、累計治癒退院者81,045例、累計死者4,634例、累計確認患者数86,070例、現有疑似症例2例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は863,944人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は15,585人となる。

(31省(自治区、直轄市)および新疆生産建設兵团が報告した累計)

現有確診患者数計 :	391例;
うち、重症例 :	9例;
累計治癒退院者 :	81,045例;
累計死者 :	4,634例;
累計確診患者 :	86,070例;
現有疑似症例 :	2例;
累計発見濃厚接触者 :	863,944人;
現在医学観察中 :	15,585人。

#### <<湖北省における情況>> :

5月1日分から湖北省に関する情報は患者が出ない限り国家衛健委からは発表されなくなりました。7月1日分から湖北省では患者そのものが『ゼロ』になっていましたが、2020年8月1日、久しぶりに武漢市で輸入症例とは言え突然患者3例が出現するものの2日後はゼロに。1日にジャカルタからの輸入症例4例が退院した直後の2日にはまたニューデリーからの輸入症例4人が増えました。

2020年11月02日0時～24時までに、湖北省では、新型コロナウィルス肺炎の確診症例が新たに4例（全員が、海外からの輸入で、インドのニューデリーから武漢にAI1314便で入国したが、既に定点医療機構に搬送され治療を受けている）、疑似症例0例、治癒退院した人0人、死者0人が増えた。

2020年11月02日0時～24時までに、湖北省で新たに増えた無症状感染者は19例（全て海外からの輸入。ニューデリー～武漢のAI1314便、そのうちIgG陽性は6例で、既感染者であったと考えられる）で、全員が隔離医学観察中；集中隔離されて医学観察を受けている濃厚接触者は254例（全てニューデリーから武漢入りしたAI1314便で確診されている患者と無症状感染者の濃厚接触者）となる。

2020年11月02日24時点で、全省の現有確診症例数は4例、現有疑似症例は0である。累計では、治癒退院したもの63,627例、死亡4,512例、全省における累計新型コロナウィルス肺炎確診症例数68,143例となる。

#### 無症状病原体保有者

31省(自治区、直轄市)および新疆生産建設兵团が新たに「無症状病原体保有者」61例、うち、海外からの輸入無症状病原体保有者は48例（=国内13例）；当日確診患者に転じたもの9例（海外からの輸入症例4例=国内5例）；当日医学観察を解除されたもの11例（海外からの輸入11例）を報告。今なお医学観察を受けている無症状病原体保有者は725例（海外からの輸入無症状病原体保有者493例）となる。

<<無症状病原体保有者のまとめ>> (5月16日より湖北省の患者発生情報をここにも反映させます)

新增の無症状病原体保有者 :	61例 (海外からの輸入 48例 = 国内 13例 : 湖北 0例)
当日確定患者に転じたもの :	9例 (海外からの輸入 4例 = 国内 5例 : 湖北 0例)
当日医学観察を解除された者 :	11例 (海外からの輸入 11例 = 国内 0例 : 湖北 0例)
現在なお医学観察中の無症状感染者 :	725例 (海外からの輸入 493例 = 国内 224例 : 湖北 0例)

#### 香港・マカオ・台湾における流行情況

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は5,945例（香港6例、マカオ0例、台湾で5例増加=11例の増加）：香港特別行政区で5,336例（治癒退院5,102例、死亡105例）、マカオ特別行政区46例（治癒退院46例）、台湾地区563例（治癒退院519例、死亡7例）となっている。

国外での確診患者数：5,945例（香港6例、マカオ0例、台湾で5例増加=11例の増加）：

香港5,336例（治癒退院5,102例、死亡105例：1日で患者が7例、死者は0例増）、

マカオ46例（治癒退院46例：1日で患者が0例増）

台湾563例（治癒退院519例、死亡7例：1日で患者が3例増）。

\* 7月31日前後からの香港における患者発生数、死者数増加の背後には意図的なものが感じられます。

7月1日からの『国家安全法』強行実施、その後の反中国共産党を示す香港人への弾圧は世界中から嫌悪されていますが、7月1日以後の僅か1か月の間に感染者数合計は2,067人に！これは、「1月23日以後」の香港感染者累計の63.2%を占めており、『半年に発生した患者の6割以上が1か月間に出了』ことになります。同時に、死者数が連續で出ている点についても、香港の進んだ医療制度の中で、これほど毎日のように死者が、それも複数の死者が出ています。つまり、反中の人が多数を占める香港で、患者を出しても、『積極的には治療をするな』といった党の指導があるのでは？という

見方をする人すら出てきました。

- \* **07月22日**、衛生健康委が日本時間**10時**には公開（来源を衛生应急弁公室として）していたのに当の弁公室は**13時 (JST)**を過ぎても発表がなく、やむを得ず衛生健康委の情報を使いました。**23日**も同様でしたので「もう应急弁の仕事ではなくなったのか?」と思っていましたが、**24日**にはまた应急弁サイトが再開されたようです。
- \* **04月17日**、武漢市衛健委が過去の発表統計を大幅に訂正しています。  
即、累計治癒退院者**46,335**例（一部の患者が何度も転院や入院、院内での転科等による誤登録があったため、**965**人/回を減じ）、累計死者数を**3,869**人（レビューにより**1,290**人増加）としましたが、それに関する『国家衛生健康委員会』はこれまでと異なり何も触れていません。
- \* **2月21日**分については、①湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③湖北省は**21日**についての発表をしていない。
- \* **02月13日**の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に**14,840**人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。  
**12日**分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
- \* **02月8日**の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。累計報告確診患者数 - 累計治癒退院者数 - 累計死者数 = 現有確診患者数で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
- \* **02月6日**時点では、ハルビン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- \* **02月5日**も**6日**も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている方面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- \* **02月6日**からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- \* **01月28日**から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなつたようですね。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202011/1e8578f2215b4d5ca11a28fa0a86a910.shtml>

## Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of Nov. 02)

Health Emergency Office    www.nhc.gov.cn    2020-11-03    Source: Health Emergency Office

**At 00:00 - 24:00 on Nov. 02, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:**

**49** newly diagnosed case: of which **44** cases were imported from abroad (**9** in Shanghai, **8** in Guangdong, **8** in Sichuan, **4** in Inner Mongolia, **4** in Fujian, **2** in Beijing, **2** in Tianjin, **1** in Jiangsu, **1** in Zhejiang, **1** in Shandong), **five (5)** cases are in mainland China (**5** in Xinjiang);  
No (**0**) newly added death case (= **0** in Hubei);

Two (**2**) newly added suspected case: of which two (**2**) case was imported from abroad (**2** in Inner Mongolia), none (**0**) in mainland China.

### On the same day,

**21** cases were newly cured and discharged,

**514** close contacts were newly lifted from medical observation and

Three (**3**) decrease in severe cases.

### Imported cases:

As for the imported cases, there are totally **325** diagnosed (including no (**0**) severe cases) currently, and there are **two (2)** current suspected case.

There are **3,445** cumulative diagnosed cases, **3,120** cumulative cured and discharged cases, there are no (**0**) cumulative death cases.

**As of 24:00 on Nov. 02, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:**

There are:

391 diagnosed cases (of which 9 are severe cases) as of today currently,  
cumulative total of 81,045 cases were discharged from the hospital.  
cumulative total of 4,634 deaths,  
cumulative total of 86,070 diagnosed cases were reported,  
two (2) current suspected cases.  
cumulative total of 863,944 close contacts were traced,  
15,585 close contacts in medical observation currently.

**In Hubei Province:**

**From May 2, NHC stopped to report on Hubei's situation: From Jul. 1, the province has no patients at all.**

On November 02, there were four (4) newly diagnosed cases in Hubei of which four (4) were imported from abroad (all imported from abroad, coming from New Delhi to Wuhan by flight AI1314), no (0) suspected cases, no (0) newly cured and discharged case, no (0) death.

On November 02, nineteen (19) asymptomatic cases were newly added in the province (all imported from New Delhi-Wuhan flight AI1314, of which 6 were IgG positive, considered as previous infections), all have implemented centralized isolation medical observation; 254 close contacts were quarantined for medical observation (all are close contacts of diagnosed cases and cases of asymptomatic infections on the flight AI1314 from New Delhi, India).

As of 24:00 on November 02, 2020, there are 4 diagnosed cases in the province and 0 suspected cases. A total of 63,627 cases were cured and discharged, and a total of 4,512 cases died. The province has reported a total of 68,143 diagnosed cases of novel coronavirus pneumonia.

#### **Asymptomatic infected patient**

31 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps reported: There were 61 cases of asymptomatic patients, of which 48 cases were imported from abroad, = 13 cases in Mainland China; Nine (9) cases were converted to a diagnosed case on the same day of which four (4) cases were imported from abroad; and 11 cases (including 11 imported cases from abroad) were lifted medical observation on the same day. 725 cases of asymptomatic infected patients are still under medical observation, of which 493 cases are imported from abroad.

#### **Situation of COVID-19 in Hongkong Macau & Taiwan:**

A total of 5,945 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:

5,336 cases in Hong Kong Special Administrative Region (5,102 cured and discharged, 105 died cases),  
46 cases in Macao Special Administrative Region (46 cured and discharged cases: Macao has no death case in the past), and  
563 cases in Taiwan (519 cured and discharged cases, 7 died cases).

:::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 :::::::::::::::::::::

#### **截至 11 月 02 日 24 时新型冠状病毒肺炎疫情最新情况**

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-11-03

来源：卫生应急办公室

11月2日0—24时，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例49例，其中境外输入病例44例（上海9例，广东8例，四川8例，内蒙古4例，福建4例，湖北4例，北京2例，天津2例，江苏1例，浙江1例，山东1例），本土病例5例（均在新疆）；无新增死亡病例；新增疑似病例2例，均为境外输入病例（均在内蒙古）。

当日新增治愈出院病例21例，解除医学观察的密切接触者514人，重症病例较前一日减少3例。

境外输入现有确诊病例325例（无重症病例），现有疑似病例2例。累计确诊病例3445例，累计治愈出院病例3120例，无死亡病例。

截至11月2日24时，据31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例391例（其中重症病例9例），累计治愈出院病例81045例，累计死亡病例4634例，累计报告确诊病例86070例，现有疑似病例2例。累计追踪到密切接触者863944人，尚在医学观察的密切接触者15585人。

31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增无症状感染者61例（境外输入48例）；当日转为确诊病例9例（境外输入4例）；当日解除医学观察11例（均为境外输入）；尚在医学观察无症状感染者725例（境外输入493例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例5945例。其中，香港特别行政区5336例（出院5102例，死亡105例），澳门特别行政区46例（出院46例），台湾地区563例（出院519例，死亡7例）。

20201103A 新型コロナウイルス感染肺炎 11月02日24時(衛生応急弁公室)